

multimedia

1. multimedia
2. multimedialny

multimic (= **multi-microphone**) ☞ wielomikrofonowy

multipart 🎵 wielogłosowy

multipin wielostykowy

multipin connector przyłącze/złącze wielostykowe

multiple wielokrotność, wielokrotny

code-division multiple access (= **CDMA**) 📺 wielokrotny dostęp z podziałem kodowym

multiplexing 📺 zwielokrotnianie, multipleksowanie (*sygnałów*)

time-division multiplexing (= **TDM**) 📺 multipleksowanie z podziałem czasu, TDM

multipurpose (= **multi-purpose**) wielozadaniowy, uniwersalny

multiread 📺 odczyt wieloformatowy (*CD*)

multisession 📺 wielosesyjny

multisession disc *GB* (= *US* również **multisession disk**) płyta wielosesyjna

multiskilled wykwalifikowany w wielu dziedzinach/specjalnościach

multistep wielostopniowy

multitasking wielozadaniowy

multitimbral 🎵 wielobarwowy, wielogłosowy (*wiele barw jednocześnie*)

multitrack (= **multi-track**) wielośladowy, wieloślad ☞

digital multitrack wieloślad cyfrowy

modular digital multitrack (= **MDM**) cyfrowy wieloślad modułowy

murmur (↔ **babble**; → **walla**) 🗣️ cichy gwar

musac 🎵 muzak

music 🎵

1. muzyka

music for tape (= **tape music**) muzyka na taśmę

action music 🗣️ muzyka akcji (*podkreślająca akcję*)

avant-garde music muzyka awangardowa

background music podkład muzyczny, muzyka tła

chamber music muzyka kameralna

choral music muzyka chóralna

church music muzyka sakralna/kościelna

classical music muzyka poważna

computer music muzyka komputerowa

concrete music (= **musique concrète**) muzyka konkretna

contemporary music muzyka współczesna

country music (= **country-and-western**) muzyka country

dance music muzyka taneczna

dialogue-music-effects *GB* (= *US* **dialog-music-effects**; = **DME**) 🗣️ dialogi-muzyka-efekty (*warstwy dźwiękowe*)

easy-listening music muzyka popularna

electroacoustic music muzyka elektroakustyczna

electronic music muzyka elektroniczna

elevator music *US* ☞ (= *GB* **wallpaper music**) „tapeta muzyczna” (*muzyka odtwarzana w miejscach publicznych*)

music

ethnic music muzyka etniczna
experimental music muzyka eksperymentalna
film music muzyka filmowa
folk music
a. GB muzyka ludowa,
b. US folk (*gatunek muzyki popularnej*)
gospel music muzyka gospel
incidental music podkład muzyczny (*np. do przedstawienia*)
instrumental music muzyka instrumentalna
jazz music (= **jazz**) muzyka jazzowa, jazz
library music (= **canned music**) 🎧 muzyka z fonoteki, muzyka nieoryginalna
light music muzyka lekka
middle-of-the-road music muzyka środka
mood music muzyka nastrojowa
original music 🎧 muzyka oryginalna (*komponowana do filmu*)
original music scoring mixer (→ **scoring mixer**) 🎧 realizator nagrania muzyki oryginalnej (*komponowanej do filmu*)
piano music muzyka fortepianowa
piece of music utwór muzyczny
pop music (= **pop**) muzyka pop
programme music GB (= **US program music**) 🎵 muzyka programowa
rock music muzyka rockowa, rock
salon music muzyka salonowa

sheet music nuty (*zapis na papierze*)
soul music muzyka soul
source music 🎧 muzyka z kadru
symphonic music muzyka symfoniczna
tape music (= **music for tape**) muzyka na taśmę
theme music (= **theme song**; → **leading motif**) 🎵 (*muzyczny*) motyw przewodni, (*filmu, programu telewizyjnego*)
tin ear for music 🗯️ brak słuchu muzycznego, „słoń na ucho nadepnął” 🗯️
title music 🎧 muzyka pod czołówkę (*filmu*)
transitional music łącznik muzyczny (*muzyka ilustracyjna*)
vocal music muzyka wokalna
wallpaper music GB (= **US elevator music**) 🎵 „tapeta muzyczna” (*muzyka odtwarzana w miejscach publicznych*)
world music muzyka świata, muzyka narodowa i etniczna (*kategoria w sklepach z płytami*)
2. muzyczny
music box pozytywka
music cassette (= **MC**) kasetka muzyczna
music college szkoła muzyczna
music critic krytyk muzyczny
music criticism krytyka muzyczna
music drama dramat muzyczny
music dubbing mixer 🎧 operator przegrania/zgrania muzyki
music hall GB teatr rewiowy

music library biblioteka muzyczna, 🎧 fonoteka muzyczna

music lover meloman

music paper papier nutowy

music reviewer krytyk muzyczny

music stand pulpit nutowy

music stool (= **piano stool**) taboret do gry na fortepianie

music synthesizer syntezytor muzyczny

music system (= **sound system**) wieża 🎧 (domowy zestaw elektroakustyczny)

music teacher nauczyciel/nauczycielka muzyki

music video teledysk, wideoklip

original music scoring mixer (→ **scoring mixer**) realizator nagrania muzyki oryginalnej (*komponowanej do filmu*)

musical 🎵

1. musical

2. muzyczny

musical acoustics akustyka muzyczna

musical aptitude zdolności muzyczne

musical balance równowaga muzyczna (*ocena jakości nagrań*)

musical comedy komedia muzyczna

musical director

a. (= **music director**) dyrektor artystyczny (*filharmonii, chóru, zespołu*)

b. (= **music director, music supervisor**) 🎧 konsultant muzyczny

musical editor ilustrator muzyczny

musical evening wieczór muzyczny

musical instrument instrument muzyczny

musical prodigy geniusz muzyczny

musical producer producent/reżyser muzyczny

musicality 🎵 muzykalność

musically 🎵 muzycznie

musician 🎵 muzyk

musicianship 🎵 umiejętności muzyczne

musicologist 🎵 muzykolog

musicology 🎵 muzykologia

musique concrète (= **concrete music**) 🎵 muzyka konkretna

mute

1. 🎵 tłumik

2. zamknięcie (*toru*), cisza

3. zamknąć, wyłączyć, ściszyć

muted zamknięty, nieczynny, ściszony (*kanal*)

muting zamknięcie, wyłączenie, zablokowanie

group muting zamknięcie/wyłączenie grupy (*stołu mikser-
skiego*)

MW

1. (= **medium waves**) fale średnie (*radio*)

2. (= **medium-wave**) średniofalowy (*zakres fal radiowych*)